

INDICE

Prefazione, di Afrodita Carmen Cionchin 9

PRELUDIO

CLAUDIO MAGRIS «Il viaggio è la più grande metafora
della vita» 11

PROSPETTIVE

LORENZO RENZI Una vita di studi per la Romania 17

BRUNO MAZZONI Letteratura romena in Italia:
traduzione e diffusione 27

BIANCA VALOTA Italia e Romania tra storia e immagine 33

IOAN-AUREL POP Promuovere la cultura romena in Italia 39

TRAIETTORIE

FRANCESCO GUIDA Passato e presente dei rapporti italo-
romeni 45

ANTONELLO BIAGINI Dal pregiudizio alla conoscenza 51

ALVARO BARBIERI La necessaria divulgazione 55

LJILJANA AVIROVIĆ Romania e Mitteleuropa 59

ESPERIENZE

GIOVANNI RUGGERI Turismo italiano in Romania tra
chances e pregiudizi 65

GIUSEPPE CINÀ Un architetto italiano e la capitale
romena 75

EMIL PETRU RAȚIU «Aiutiamo gli Istoromeni!» 79

CLAUDIA AZZOLA Voci della poesia romena in
«Traduzionetradizione» 91

CUPRINS

<i>Prefață, de Afrodita Carmen Cionchin</i>		97
	PREAMBUL	
CLAUDIO MAGRIS	«A călători este prin excelență metafora vieții»	99
	PERSPECTIVE	
LORENZO RENZI	O viață de studii pentru România	105
BRUNO MAZZONI	Literatura română în Italia: traducere și difuzare	115
BIANCA VALOTA	Italia și România între istorie și imagine	123
IOAN-AUREL POP	Promovarea culturii române în Italia	129
	TRAIECTORII	
FRANCESCO GUIDA	Trecutul și prezentul raporturilor italo- române	135
ANTONELLO BIAGINI	De la prejudecată la cunoaștere	141
ALVARO BARBIERI	Necesitatea divulgării	145
LJILJANA AVIROVIĆ	România și Mitteleuropa	149
	EXPERIENȚE	
GIOVANNI RUGGERI	Turismul italian în România între șanse și prejudecăți	155
GIUSEPPE CINÀ	Un arhitect italian și capitala română	165
EMIL PETRU RAȚIU	„Să-i ajutăm pe istro-români!”	169
CLAUDIA AZZOLA	Voci ale poeziei românești în «Traduzionetradizione»	181